

# BULLETIN



1199SEIU Funds  
Benefit and Pension

Los Fondos de Beneficios y Pensiones se mudarán pronto junto con el Sindicato a una nueva ubicación en Manhattan. Nuestro nuevo hogar estará ubicado en 498 Seventh Avenue, en West 37th Street. Mientras seguimos los avances del COVID-19, no hay actividades programadas actualmente en nuestro nuevo edificio. Visite [www.1199SEIUBenefits.org](http://www.1199SEIUBenefits.org) para obtener actualizaciones regulares. Cuando las actividades se reanuden, los jubilados se reunirán en el 2.º piso e ingresarán al edificio por la entrada de 498 Seventh Avenue. ¡Le agradecemos su paciencia mientras realizamos esta transición!

## Los Fondos de Beneficios y Pensiones Tienen una Nueva Sede Central

The Benefit and Pension Funds will soon be moving to a new location in Manhattan—along with the Union. Our new home is located at 498 Seventh Avenue, at West 37th Street. As we continue to monitor COVID-19 developments, activities in the new building are unscheduled at this time. Please visit [www.1199SEIUBenefits.org](http://www.1199SEIUBenefits.org) for regular updates. Once activities resume, retirees will meet on the 2nd floor, and will enter the building through the entrance at 498 Seventh Avenue. Thank you for your patience as we make this transition!



## The Benefit and Pension Funds Have a New Headquarters!

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
New York, NY  
Permit No. 3700

1199SEIU Benefit and Pension Funds  
330 West 42nd Street  
New York, NY 10036-6977  
Address Service Requested



The health and safety of our 1199SEIU retirees is very important to us. You are receiving this abbreviated version of your *1199SEIU Retired Members Bulletin* because, following protocols from New York State and the Centers for Disease Control and Prevention regarding the coronavirus (COVID-19), we have canceled all retiree classes, activities and chapter meetings until further notice.


During these uncertain times, we hope that you are following guidelines to protect your health, and we encourage you to take advantage of opportunities to remain connected to family and friends by phone or video conferencing and remembering to maintain social distancing if you do go out. We value the energy and enthusiasm of our community of "Retired and Active" retirees and look forward to serving you in person again soon. Please visit our website, [www.1199SEIUBenefits.org](http://www.1199SEIUBenefits.org), for regular updates.

La salud y seguridad de nuestros jubilados de 1199SEIU son muy importantes para nosotros. Usted recibe esta versión resumida del *Boletín para Miembros Jubilados de 1199SEIU* porque, siguiendo los protocolos del estado de Nueva York y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades con respecto al coronavirus (COVID-19), hemos cancelado todas las clases, actividades y reuniones de agrupaciones para jubilados hasta nuevo aviso.


Durante estos tiempos inciertos, esperamos que esté siguiendo todas las pautas para proteger su salud y le recomendamos que aproveche las oportunidades para seguir en contacto con su familia y sus amigos por teléfono o videoconferencia y, en caso de que salga, recuerde mantener el distanciamiento social. Valoramos la energía y el entusiasmo de nuestra comunidad de "jubilados y activos", y esperamos volver a atenderlo en persona muy pronto. Visite nuestro sitio web, [www.1199SEIUBenefits.org](http://www.1199SEIUBenefits.org), para obtener actualizaciones regulares.

## Governor Cuomo Appeals to Retired Healthcare Workers in New York

Governor Andrew Cuomo has issued a plea to retired healthcare workers to return to the workforce, as our healthcare system struggles to respond to the COVID-19 pandemic. Our 1199SEIU employers are seeking qualified professionals whose skills are needed now more than ever. The Pension Funds Trustees have voted to temporarily waive the 40-hour-per-month work limit, to allow pensioners to return to the workplace during the COVID-19 pandemic.

 **National Benefit Fund** retirees may return to work at any League institution.


 **Greater New York Benefit Fund** retirees may return to work at any 1199SEIU hospital or nursing home.


 **Home Care Benefit Fund** retirees may return to work at any 1199SEIU hospital, nursing home or home care agency.


If you are interested and able to work, please visit us at [www.1199SEIUBenefits.org/ec](http://www.1199SEIUBenefits.org/ec) to apply.

## El Gobernador Cuomo Convoca a los Trabajadores de la Salud Jubilados de Nueva York

El gobernador Andrew Cuomo realizó un pedido a los trabajadores de la salud jubilados para que vuelvan a la fuerza laboral para ayudar a nuestro sistema de atención médica responder a la pandemia del COVID-19. Nuestros empleadores de 1199SEIU están buscando profesionales calificados, cuyas habilidades se necesitan más que nunca en estos momentos. Los administradores de los Fondos de Pensiones votaron a favor de suspender temporalmente el límite de trabajo de 40 horas mensuales para que los pensionados puedan volver a trabajar durante la pandemia del COVID-19.

 Los jubilados del **Fondo Nacional de Beneficios** pueden volver a trabajar en cualquier institución de la Liga.

 Los jubilados del **Fondo de Beneficios del Gran Nueva York** pueden volver a trabajar en cualquier hospital o residencia para ancianos de 1199SEIU.

 Los jubilados del **Fondo de Beneficios de Cuidados en el Hogar** pueden volver a trabajar en cualquier hospital, residencia para ancianos o agencia de cuidados en el hogar de 1199SEIU.

Si le interesa y puede trabajar, ingrese en [www.1199SEIUBenefits.org/ec](http://www.1199SEIUBenefits.org/ec) para completar la solicitud.

## Retirees with Fund Health Benefits: Important News about Your Teladoc Benefit

Aetna is waiving all Teladoc co-pays through mid-June. If you think you may have symptoms of COVID-19, speak with a Teladoc doctor today: 800-TELADOC (835-2362). Aetna is also waiving co-pays for all video visits through the CVS MinuteClinic app and in-network providers who offer live video-conferencing.



## Jubilados con Beneficios de Salud del Fondo: Novedades Importantes sobre Su Beneficio de Teladoc

Aetna eximirá todos los copagos de Teladoc hasta mediados de junio. Si cree que puede tener síntomas de COVID-19, hable hoy con un médico de Teladoc: 800-TELADOC (835-2362). Aetna también eximirá los copagos de todas las consultas por video a través de la aplicación CVS MinuteClinic y de los proveedores dentro de la red que ofrezcan videoconferencias en vivo.